



MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

INGYENES

Közeletli információs lap

XII. évfolyam, 2002. április

Újra nyit a könyvtár!

Több, mint két hónap után, április 8-án újra tudja fogadni olvasóit a Városi Könyvtár!

Mi történt közben?

A Képviselőtestület döntése értelmében a könyvtár gyermekrészlegének egy épületbe kellett költöznie a felnőtt részleggel. Ennek vannak előnyei, azonban a meglévő épület adottságai, alapterülete, állapota a könyvtár működésének teljes újragondolását tette szükségessé.

Már a kezdeteknél kiderült, hogy a könyvtár vilányezetéke elavult, a vezeték teljes cseréjére lesz szükség. Ez azzal járt, hogy könyvtár valamennyi helyiségét végig kellett vésni, a vésés helyét bevakolni, utána bemeszelni. Tél lévén, mindezt csak úgy lehetett elvégezni, hogy az előbb lefóliázott, később dobozokba rakott, negyvenezernyi könyvet az épület egyik sarkából a másikba hurcoltuk.

Az idő sürgetett, a könyvtárosok leginkább hórúkk-munkások és takarítók voltak.

Nemcsak a könyveket, a berendezést is át kellett forgatni, szinte minden darab máshová került. A cél az volt, hogy a könyvtár régi bútorai ellenére is egységes, barátságos képet mutasson, és funkcióinak is maradéktalanul eleget tudjon tenni.

Mi változott? Mit lát most az olvasó?

Közvetlenül a bejáratnál található a ruhatár. A használatához – más könyvtárakhoz hasonlóan – ragaszkodnunk kell, innen kabát és táská nem vihető tovább.

Az ajtón belépve látják a fogadópultot és az ott szolgálatot teljesítő könyvtárost. Ez a regisztrációs pont, innen indul mindenki, aki bármilyen szolgáltatást igénybe akar venni.

Itt történik a beiratkozás, a könyvek kiadása és visszavétele, az olvasóterem és az informatika használóinak nyilvántartása.

A regisztráció után ki-kí választhat. Ha valaki csak kölcsönözni akar, akkor marad a földszinten. Gyermek és felnőttek térben elkülönítve – de egymástól nem elzárva – válogathatnak a könyvek között.

Aki újságot szeretne olvasni, egy világos (és remélhetőleg meleg) olvasósarkot talál az emeleti folyosó ablaka előtt. Itt „belefért” az újságolvasás mellett egy kis beszélgetés is.

Aki nyugalmas helyet keres, elmélyülten dolgozna, az emeleti olvasóterembe kell, hogy menjen. Ebben a teremben vannak a kézikönyvek, itt lesz a zenei részleg (természetesen fülhallgatóval) és rendezvények céljára is ez a terem szolgál.

Felnőtt és gyerek egyformán használhatja – ha tisztel-



Olvasósarok a felújított könyvtárban

letben tartja az olvasóterem csendjét.

Az olvasóteremből nyílik az informatika-szoba. EUSAROK, SZOFI pont segíti a korszerű tájékozódást, itt lehet nyomtatást, másolást, scannelészt kérni, és hét (!) olvasói gép teszi lehetővé a világhálózathoz való kapcsolódást.

Hat számítógépet nyert és 60 felnőtt internethasználó képzését vállalta a könyvtár. A képzés 20 órás, és mindössze 1000 Ft-ba kerül személyenként. Ezután a résztvevők egy évig részben az IKB, részben a helyi önkormányzat finanszírozásával ingyen internetezhetnek.

(Folytatás a 6. oldalon)

A T A R T A L O M B Ó L

**Fiatalok
szórakozása**
6. oldal

**Változás a szemészeti
szakrendelésen**
5. oldal

**„Segítők
a családokért”**
7. oldal

**Utcai
futóverseny**
11. oldal

VÁROSHÁZI HÍRADÓ

Mezőberény Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. február 15-e óta eltelt időszakban háromszor ülésezett.

Február 25 -én rendkívüli **zárt ülést tartott**, amelynek összehívását elsősorban a Széchenyi-terv programjában támogatást nyert 33 db önkormányzati bérlakás vásárlására a közbeszerzési eljárás mielőbbi elindítása, de más pályázati határidők és egyéb, vagyoni és önkormányzati hatósági ügyekben sürgető döntéshozatal is indokolta.

Március 14-én rendkívüli **nyílt ülés** megtartását szintén pályázati határidők indokolták.

A **"Molnár Miklós" Sportcsarnok** felújítási és rekonstrukciós munkái megvalósítása érdekében "Céljellegű decentralizált támogatásra" a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácsához pályázat benyújtásáról döntöttek.

A közművelődés terén érdekelt-ségnövelő pályázaton történő részvételről határoztak.

Mindkét pályázat esetében a saját erő biztosítását vállalták.

Március 22 -én tartotta a Képviselő-testület **soron következő ülését**.

Cservenák Pál Miklós polgármester előjában a február 15-i ülés óta eltelt időszakban történetekről számolt be az alábbiak szerint:

Február 18-án tárgyalást folytatott Nánási úrral, a Körösi Vízgazdálkodási Társulat igazgatójával a Boldisháti holtág melletti telekosztásba eső állami tulajdonú földterület önkormányzati tulajdonba adása érdekében.

Ugyanezen a napon **Lakatos Istváné**, Mezőberényi Szénáskert utcai lakos lakóháza felújításához kért segítséget. Tájékoztatta, hogy csak **szociális kölcsön**rel tudja támogatni a lehullott mennyezet helyreállítását. A kölcsön folyósítása megtörtént. Sajnos a kérelmező Nagyszénáson lakó fia telefonon rasszizmussal vádolta a polgármestert a segítségnyújtás ezen formája miatt. Ez a vád teljesen alaptalan, hiszen Mezőberényben a szociális kölcsön a segítségnyújtásban a kialakult gyakorlat, ez a támogatási forma mindenkire nézve egyaránt alkalmazandó és ennek maximális összegét megkapta a kérelmező.

Február 19-én az OTP Rt. Mezőberényi Fiókjának a vezetője, **Veres Attila** az OTP Rt. Békés Megyei vezetőjével kereste fel hivatalában. Tárgyalást folytattak az **OTP helyi Fiókja és az önkormányzat kapcsolatáról**. Ismét-

ten felvetette a valutavásárlási lehetőség visszaállítását, és a hitelügyintézésnek a korábbi rendszerben történő visszaállítását.

Ugyanezen a napon este ülésezett az önkormányzat Közbeszerzési Bizottsága, megfogalmazásra került a 33 db önkormányzati bérlakás vásárlására vonatkozó közbeszerzési ajánlati felhívás.

Február 20-án a Megyei Pénzügyi Bizottság ülésén vett részt.

Február 21-én tárgyalta **Károlyi Lászlóval** a 14 db garzonlakás befejezéséről, esetleges fizetési előleg biztosításáról. Erről a Képviselő-testület 54/2002. sz. határozatával döntött, a szerződés módosítása, a vételár előleg kiutalása megtörtént.

Február 22-én a Megyei Közgűlésen vett részt, este pedig eleget tett a **Napsugár Fogyatékos Otthon** átadásáért ünnepségére szóló meghívásnak.

Február 25-én vagyoni kérdésekben **Nagy Hajnalkával** tárgyalta.

Este **rendkívüli Képviselő-testületi** ülést tartottak amelynek napirendjén szerepelt:

- A 33 db önkormányzati bérlakás megvásárlására vonatkozó közbeszerzési ajánlati felhívás elfogadása.

- Tárgyalta és döntött a Képviselő-testület a Szociális és Családügyi Minisztérium "Kapu" programra meghirdetett pályázat tárgyában, amit a Humánsegítő és Szociális Szolgálat nyújtott be.

- Tárgyalta a Képviselő-testület a Vágóhid épületének és a hozzá tartozó területnek az eladásáról.

- Döntöttek, **Károlyi és Társa Kft** kezdeményezésére a 14 lakás megvásárlására vonatkozó szerződés módosításáról.

- Hatósági ügyben benyújtott fellebbezésről hoztak döntést.

- A Képviselő-testület a Nemzeti és Kulturális Örökség Minisztériuma pályázati kiírására műemlék épület helyreállítására vonatkozó pályázat beadásáról határozott, amivel a kastély felújítását célozták meg. Sajnos a pályázati határidő rövidsége miatt, jogerős építési engedély hiányában a pályázatot nem lehetett benyújtani. Más megoldást kell keresni.

Március 1-jén **Madari Gábornéval** tárgyalta időszakos helyiségbérlés ügyében,

majd a Körös Volán Rt. minőségbiztosítási tanúsítványa ünnepélyes átadásán vett részt.

Március 4-én **Székelly Istvánnal** tárgyalta Vágóhid használatáról.

Megbeszélést folytatott a Túr - Trink Kft. képviselőivel a Békési u.

9. sz. alatti ingatlanból történő ki-költözésről, amely épület bontása után, helyére épülne a 33 db önkormányzati bérlakás.

Az **Orlai P. S. Gyűjtemény átköltözött** a kastély épületébe a gyermekkönyvtár helyére.

A Túr-Trink Kft. részére a **Gyomai u. 23. sz. ingatlan átadása megtörtént**.

Szűcsné Sziklai Évánal egyeztetett a március 15-i ünnepség programját, valamint tárgyaltak a Berényi Napok rendezvény előkészületeiről.

Március 5-én **Borgula Györgynével és Feyér Sándorral** tárgyalta a II. ker. Evangélikus Egyház Idősek Klubja bővítéséről és a helyi szlovákság civil szervezetei elhelyezéséről.

Március 7-én Budapesten részt vett egy polgármesteri értekezleten,

majd 8-9-én Kőszegen, a Kisvárosi Önkormányzatok Szövetsége ülésén.

Március 11-én ülésezett Mezőberényben a Körösök-völgye Kht, ahol a résztvevő polgármesterek **megállapodtak a Kht. megszűntetéséről**.

Délután **Domokos Zsolt**tal tárgyalta a piaci csarnok újságos helyisége bérbeadásáról.

Március 12-én a Túr - Trink Kft. részéről **Pápai Sándorral** tárgyalta, majd **T. Nagy Imrével**, a város tisztasága érdekében tett felajánlásáról tárgyalta.

Március 13-án **Siklósi István** úrral egyeztettek a "Molnár Miklós" Sportcsarnok felújítására CÉDA támogatásra benyújtandó pályázat tartalmát. A padlóburkolat felújítása mellett az épület külső rekonstrukciója támogatására is pályáznak.

Március 14-én kihelyezett ünnepi Megyei ülésen vett részt Dévaványán.

Délután **fogadta a Városházán Dr. Csehák Judit**ot az MSZP egészségügyi miniszterjelöltjét és **Dr. Rácz László**t az MSZP országgyűlési képviselőjelöltjét, akik ellátogattak a Juhász Gy. utcai Idősek Otthonába és megtekintették Dr. Hegyesi Péter háziorvos rendelőjét is.

Ezzel egyidejűleg történt meg a 33 önkormányzati bérlakás vásárlására érkezett közbeszerzési ajánlatok bontása is.

Este rendkívüli testületi ülés volt, ahol a korábban ismertetett döntések születtek.

A Polgármesteri Hivatal határidőre, 2002. március 18-án benyújtotta a CÉDA pályázatot és a Művelődési Központ is elküldte pályázatát.

Március 15-én méltó módon **ünneplte a város**. A Művelődési

Központban a Mezőberényből elszármazott **Dr. Erdész Ádám** a Békés Megyei Levéltár igazgatóhelyettese mondott ünnepi beszédet. A Körös mellett megtartott ünnepségen **Nagy Ferenc** tartott megemlékezést.

Március 18-án a Magyar Lakás Innovációs Kht képviselője ellenőrizte a pályázati támogatás felhasználását, a **18 db bérlakás megvalósulását**.

A Békési u. 2. szám alatti épület 2 lakásáról videó felvételt is készített.

Este volt a 33 db bérlakás vásárlására kiírt közbeszerzési eljárás első tárgyalása ahol **Mácsai Sándor**, mint a Mezőberényi Lakásépítő Konzorcium képviselője, valamint **Károlyi László**, a Károlyi és Társa Kft. képviselője vett részt. A tárgyalás során a vételár mértéke miatt **Mácsai Sándor** visszalépett. Károlyi Lászlóval -mivel két ajánlatot terjesztett elő a Kft- a tárgyalás folytatásában egyeztek meg, ami másnap megtörtént. A képviselő-testület a március 22-ei ülésén hozott döntést a közbeszerzési eljárás eredményének megállapításáról.

Március 19-én **Zolnai Jánossal** és a II. ker. Evangélikus Egyház képviselőjével tárgyalta a Jeszenszky utcai Idősek Klubja bővítéséhez adományozott bontott építőanyag tárgyában,

majd **Szűcs Gáborral** a "Kalász" Gazdaszövetkezettel kapcsolatos üzleti ügyekről egyeztetett.

Március 20-án délelőtt **Dr. Jenei Imre** úrral tárgyalta a polgári védelem helyi irodája jövőbeni helyzetéről.

A Délalföldi Regionális Fejlesztési Tanács meghívására részt vett úthálózat fejlesztéssel kapcsolatos fórumon a Megyei Önkormányzatnál.

Este, három képviselővel együtt megtekintettek egy megvételre ajánlott ipari telepet.

Március 21-én délelőtt volt a Békés Megyei Mezőberény összekötő út bejárása, a 7,4 km-es útszakasz megépítésére az ajánlatok beérkezésének határideje május 25-e. 10 vállalkozó vásárolta meg a pályázati anyagot a Közútkezelő Kht-től, közöttük van egy portugál és egy osztrák cég is.

A nyár folyamán, de legkésőbb ősszel az út építése elkezdődik.

Délután tárgyalást folytatott a **Lovasbarátok**. Egyesületének képviseletében **Nagy Sándorral** ingatlan vásárlással kapcsolatban és **Rónai úrral** tárgyalta a **Békési u. 7. szám** alatti ingatlan önkormányzat által történő megvásárlásáról.

Lassan befejeződik a **könyvtár**

(folytatás a 3. oldalon)

(folytatás a 2. oldalról)

átalakítása, rövidesen az olvasók birtokba vehetik.

A Polgármesteri Hivatal a napokban már a választási feladatokra koncentrálnak.

A Belügyminisztérium ellenőrzést végzett az okmányiroda működésének vonatkozásában, tapasztalataikat írásban küldik meg.

Tájékoztatásul elmondta: A szennyvíz program eddig jó ütemben haladt, rendszerek a kivitelező, műszaki ellenőr, Csatornamű Társulat, valamint a Polgármesteri Hivatal közötti egyeztetések.

Valentinyi Károly alpolgármester a szennyvízhálózat építéssel kapcsolatban ismertette: a 7. sz. öblözet gyakorlatilag elkészült, a műszaki átadása május végén várható. A 8. sz. öblözetben a Madarász és Thököly utcáknak hiányzik az 50 %-a és a Hunyadi utcát fogják elkezdni, a befejezése szintén május végére várható. A 9. sz. öblözetnél egyedül a Madár utcának a befejezése hiányzik. Gyakorlatilag az üzembehelyezés egyidőben fog megtörténni, aminek a feltétele a 7. sz. áttemelő átépítése. Ennek a nyomvonalatknak a megépítése mintegy 15 mill. Ft + ÁFA költségbe kerül az önkormányzatnak. Ez szintén megépül május végére, mivel a rendszer csak ezzel együtt tudja működését megkezdeni. A helyreállítási munkák április végén, május elején megkezdődnek, a befejezés várható időpontja június vége. **Kéri a lakosokat**, hogy a szennyvíz gerincvezeték 2-2 m-re ne ültessenek fát, bokrot. Egy későbbi hibaelhárítási, javítási munka során így nem képez vitát a növényzet esetleges eltávolítása. **Megköszönte** a lakosság türelmét és együttműködését, amit a csatornázási munkák során tanúsítottak.

A tájékoztatót követően a testület a lejárt határidejű határozatok a végrehajtásáról szóló beszámolókat kapcsán elfogadta:

a II. ker. Evangélikus Egyház részére, a helyi szlovákság támogatása érdekében az önkormányzat által nyújtandó bontott építési anyag adományozásáról felvett jegyzőkönyv tartalmát.

az Ügyrendi Bizottság állásfoglalását, miszerint a "Mezőberényért" kitüntető címet ne módosítsák "Mezőberény díszpolgára" kitüntető címre.

a közbeszerzési eljárás eredményeként a Közbeszerzési Bizottság javaslatát, a 33 db költség elven bérbe adható bérlet vásárlására a legkedvezőbb ajánlattevőnek a Károlyi és Társa Építési Vállalkozási Kft-t hirdette ki. A

Békési úton, a mintegy 1118 m² úszótelken megépülő 33 lakás nettó alapterülete 1915 m², amelyből 14 db 1,5 szobás, 11 db 2 szobás és 8 db 2,5 szobás lesz. A tulajdonba adás végső határideje: 2003. május 31. Az önkormányzati bérlet építéséhez szükséges/építési/úszótelket az önkormányzat 6 mill. Ft-ért értékesíti a Károlyi és Társa Kft-nek.

A fő napirendek közül elsőként a Mezőberényi Rendőrőrs beszámolóját tárgyalta a testület a város 2001. évi közrend, és közbiztonsága helyzetéről. Öröndetes, hogy a város nem fertőzött bűnügyi szempontból és az iktatott bűnügyi ügyiratok száma az előző évihez képest 21,7 %-kal csökkent. /2000. évben: 360 db, 2001. évben 282 db./ A beszámoló időszakban 2 súlyos bűncselekmény történt /emberölés és a temetői sírongálás/ melyek elkövetői rövid nyomozás után felderítésre kerültek. A bűnözés terén továbbra is a vagyon elleni bűncselekmények a meghatározóak, ezen belül is a lopás.

A köznyugalom elleni garázda jellegű cselekmények viszont közel 30 %-kal csökkentek a 2000-es évhez képest. A Rendőrőrs felderítési tevékenysége a megyei mutatókhoz képest igen jónak mondható. A kábítószerrel kapcsolatos bűncselekmény nem jellemző a településen. Folyamatos és következetes megelőző, felvilágosító munkát folytatnak a drog megelőzés érdekében.

Közlekedésrendészeti tevékenységükben az ellenőrző tevékenységet erősítették, az év során 8824 járművet ellenőriztek. 2001-ben Mezőberényben 29 sérüléssel járó baleset és 5 sérülés nélküli baleset történt. A Rendőrőrs illetékességi területén sajnos 3 halálos kimenetelű baleset is történt. A baleseti statisztikák szerint legveszélyeztetettebbek a gyerekek és az idős emberek, a balesetek száma április és augusztus hónapban a legnagyobb. A balesetmegelőzést jól szolgálta a Mezőberényben megrendezett térségi Közlekedésbiztonsági Nap, amelynek hagyományt kívánnak teremteni. A rendőrség fiatal, agilis, szakmailag jól felkészült állománya eredményes tevékenységéről szóló beszámolót a képviselő-testület elfogadta.

Ezt követően a Mezőberényi Vagyonvédelmi Egyesület tájékoztatóját tárgyalta.

Az egyesület létszáma a két társtelepülés tagozatainak tagjaival együtt 54 fő. Kiemelendő, hogy az egyesületi tagok munkájukat térítés nélkül, szabadidejükben végzik. 2001. évben 192 alkalommal teljesítették szolgálatot 1152

szolgálati órában Mezőberény illetékességi területén. A szolgálatok túlnyomórészt a szolgálatban lévő rendőrrel együtt történnek. Működési költségüket /700.000 Ft/év/ adományok, felajánlások, támogatások fedezik. Jelentős feladatot látnak el pl. a Berényi Napok rendezvény vagyonvédelmi biztosításával, de rendszeres és folyamatos ellenőrzést végeznek a diszókban, a külterületi mezőgazdasági telephelyeken és a laposi kertekben. Munkájukért köszönetét fejezte ki a testület.

Rendeleter alkottak az önkormányzat 2001. évi költségvetésének módosításáról.

A költségvetés fő összege 19.420 Eft-tal módosult, a bevételi és kiadási előirányzatot egyaránt 2.630.092 Eft-tal fogadták el.

A bejelentések tárgyalása során:

Rendeleter alkottak az önkormányzat módosított beruházási szabályzatának közzétételéről.

Támogatták a Humánsegítő és Szociális Szolgálat "Pedagógiai szakszolgálatok ellátási és igénybevételei feltételeinek javítására" kiírt pályázaton való részvételét.

Támogatták a Békés Megye Szociálpolitikai Fejlesztési Tervében foglaltakat.

A 2003. évi mezőőri járulék megállapításakor, a mezei őrszolgálat megalakításáról és fenntartásáról szóló rendelet felülvizsgálatát kezdeményezték.

Jóváhagyták a Petőfi Sándor Művelődési Központ kétéves továbbképzési tervének újabb módosítását.

Egyidejűleg a kulturális, dolgozók továbbképzési tervének fenntartói jóváhagyásra vonatkozó jogkörét a polgármesterre ruházták át.

Csáki Attila Mezőberény, Kereki u. 31. szám alatti lakos ingatlan vásárlási kérelmét elutasították, mivel a megmaradó telekrész építési telekentről való értékesíthetősége veszélybe kerülne.

Nem járultak hozzá, hogy Borgula Pál Mezőberény, Mátyás kir. u. 2/a. sz. alatti lakos a szomszédos óvoda kiépített szennyvízbevezető vezetékeire rácsatlakozzon, mivel lehetősége van az utcai csatornahálózatra is közvetlenül rákötni.

Bordé János Mezőberény, József A. u. 2/b sz. alatti lakos részére eladtak a 342/1 hrsz-ú ingatlanból kb. 182 m² területű ingatlanrész.

A Berényi Süti Food Kft részére a Mezőberény, Luther u. 3 szám alatti épület külső eredeti homlokzat helyreállításához fedezet hiányában nem biztosítottak támogatást.

Kezdeményezték, hogy a Polgármesteri Hivatal készítsen előrendelet-tervezetet a városképi jelentőségű régi épületek helyi védelem alá helyezéséről.

Támogatták a "Múzeum-pártoló önkormányzat - 2002" cím elnyerésére pályázat benyújtását.

A helyi hulladékezelési közszolgáltatás ellátására beérkezett pályázatok bontására 3 tagú bizottságot hoztak létre, a közszolgáltató kiválasztására beérkezett pályázatok minősítésére megbízták az Erbo-Plan Kft-ét és Bába Sándor műszaki főtanácsost.

Támogatták, hogy a Petőfi Sándor Gimnázium további 4 pedagógusa részt vegyen a pedagógusok számítógép beszerzési pályázatán.

A Baráti Egylet Mezőberényért javaslatára válaszolva, **felkérte a BEM-et, hogy az 1973-ban megjelent "Mezőberény története" című kétkötetes monográfia kiegészítő kötetének** tartalmi, terjedelmi tervezését végezze el, valamint készítsen költség kalkulációt a kiadás előkészítésének és nyomdai költségének várható összegéről, a költségek fedezetét biztosító lehetséges források megjelölésével.

A városi informatikai hálózat fejlesztésére, működésére kiírt ajánlati felhívásra érkezett ajánlat alapján további egyeztető tárgyalások folytatásáról határoztak.

- a BERÉNY Kábel TV Szövetkezettel a meglévő kábelhálózata korszerűsítésével kapcsolatos elképzelések részleteinek tisztázására

- a Mezőberényi Informatikai Kft-vel a városban kiépítendő informatikai hálózat részleteinek tisztázására

- a HUNGAROTEL Rt.-vel a helyi telefonhálózatra vonatkozó előfizetői csoport/ok kialakításának lehetőségeiről.

Végezetül **Tóth Sándor** képviselő ismertette interpellációját:

a Bartók B. u. és Hársfa u. közötti utcaszakasz/gazdasági bejáró közvilágítása kiépítésének lehetőségét kérte megvizsgálni

kérte a képviselő-testület hozzájárulását, hogy a strand területén önkéntes felajánlással egy homokkal töltött sportpályát kialakításának a Városszépítő és Városvédelmi Egyesület felajánlásában a strandra 2 db öltözőfülkét készítenének és segítséget nyújtanának az újonnan fűtő kút környékének rendbetételében.

A képviselő-testület a nyílt ülést követően zárt ülésen folytatta munkáját.

"A jövő elkezdődött" címmel szervezett fórumot Mezőberényben a Fidesz Magyar Polgári Párt és a Magyar Demokrata Fórum helyi szervezete. Erdős Norbert, a körzet országgyűlési képviselőjelöltje meghívásának eleget téve, a fórum vendége volt Láyér József országgyűlési képviselő, a Hajdú-Bihar Megyei Közgyűlés elnöke, és Varga István országgyűlési képviselő, az MDF Békés megyei elnöke. A fórumot megelőzően Rácz Attila, és a mezőberényi televízió vendégei voltak, és tájékoztatást adtak a helyi és országos törekvéseikről.

- Köszöntöm vendégeinket, és "A jövő elkezdődött" című fórum házigazdáját. Erdős Norbert, a 3. számú választókerület Fidesz-MDF színeiben induló országgyűlési képviselőjelöltje miként látja a Mezőberény jelenlegi helyzetét, és hogy érzi, mit tudna tenni a településért?

- Erdős Norbert: Az elmúlt tizenkét évet tekintve, ez az a ciklus, amikor a leglátványosabban és legdinamikusabban fejlődött a város. Hosszú lenne felsorolni azokat a beruházásokat, fejlesztéseket, amelyek mind az itt élők életminőségének javítását szolgálták, ezért csak néhányat említek: 300 millió forintért felújították a gimnáziumot, és ugyanekkor összeggől folytatódik a csatónaberuházás II. üteme. Mezőberény az egyetlen település a megyében, ahol négy ütemben, négy egymást követő sikeres pályázatnak köszönhetően 72 önkormányzati bérklakás épülhet. A polgármester valamint a megyei, Fideszes és MDF-s országgyűlési képviselők nagyszerű lobbycsapatot alkottak, ennek köszönhető a dinamikus fejlődés. Magam 1998 óta részt veszek a berényi közéletben, előbb mint önkormányzati képviselő, utóbb mint a Miniszterelnöki Hivatal térségfejlesztési megbízottja. Mindkét pozíciómban igyekeztem elősegíteni a már említett beruházásokhoz szükséges források előteremtését, de örömmel említem a német kisebbségi önkormányzat számítógépes ellátottságának javítását is.

- Varga Istvánnak, az MDF megyei elnökének mi a véleménye arról, hogy az a Valentinyi Károly, aki Mezőberény alpolgármestere, és akinek a neve, mint MDF-s jelölt korábban felmerült, végül független jelöltként indul a választásokon?

- Varga István: Korábban valóban felmerült Valentinyi úr neve, illetve ha az MDF önállóan indult volna, akkor valamennyi körzetben lett volna jelöltünk. Személyes meggyőződése, hogy a 2002-es parlamenti választásokon a jobboldalnak a siker érdekében össze kell fognia. A négy évvel ezelőtti választás igazolta, hogy a polgárok az összefogást, és nem a széthúzást szeretik. Ezért az önálló indulás helyett végül az a döntés született, hogy a FIDESZ-MPP-vel a lehető legszorosabb választási együttműködést kötjük meg. Együttműködés már 1998-ban is volt, hiszen magam is, Orosházán azért lehettem sikeres, mert a polgári oldal közös jelöltje voltam. Azt gondolom, hogy hívják is bárhogy az illetőt, aki a jobboldalon függetlenként elindul, az a jobboldal esélyeit csökkenti, és a baloldal "malmára hajtja a vizet". Magyarországon 2002-ben világos a képlet: vagy a polgári erők győznek, vagy a régi nomenklatura, a baloldal lesz sikeres. Az összefogást kell erősíteni, ezért számomra nem is kérdéses, hogy ebben a körzetben Erdős Norbertet kell támogatni azoknak, akik magukénak vallják a polgári értékeket. Arról nem is beszélve, hogy tizenkét évvel a rendszerváltás után generációváltásra is szükség van. Senki sem gondolhatja komolyan, hogy Európa legfiatalabb miniszterelnökével szemben versenyképes lehet az a Medgyessy Péter bankár, aki annak idején Kádár Jánossal parolázott. Azt szeretném kérni a választópolgároktól, hogy a fiatal arcokra szavazzanak, és a jövő mellett tegyék le a voksukat. Mezőberényben Erdős Norbert megválasztásával biztosítható a megkezdett út folytatása, a település további, tudatos fejlesztése.

- Parlamenti munkája során mit tapasztalt, milyen lehetőségei vannak egy független jelöltnek az ország házában?

- Varga István: Azt kell mondanom, hogy gyakorlatilag semmilyen, különösen a plenáris üléseket tekintve. Jó példa erre Kupa Mihály esete, aki, ha jól emlékszem, a szocialistáktól kapott két percnyi

lehetőséget, hogy a költségvetés vitájakor elmondja álláspontját, mint az Antall kormány korábbi minisztere. Meg kell valljam, nem szeretem a független jelöltséget, mert szerintem senki sem lehet független. Mindenki kötődik valamilyen irányzathoz, akár érzelmileg, akár politikailag. Nem sokkal a választások előtt világos, legalábbis én borítékolhatom, hogy a polgári erők újabb négy évre bizalmat kapnak a szavazóktól. És az is biztos, hogy egy független jelölt nem tudná olyan súlytal képviselni a körzetben lakókat, mint az elvárható.

- Ön is megerősített, hogy Valentinyi Károly neve felmerült, mint MDF-es jelölt, vagyis feltételezhető, hogy ilyen irányultságú. Elképzelhető, hogy egy esetleges győzelem után kéri felvételét a FIDESZ-MDF frakcióba?

- Varga István: Tudomásom szerint Valentinyi Károly nem tagja az MDF-nek, eddig egyszer beszéltem vele. Az biztos, és ez intő példa, hogy 1998-ban Orosházán nem a szocialista jelölt nyerte meg az önkormányzati választást és lett polgármester, hanem mi buktuk el, mivel egy korábbi MDF-es politikus több mint 16 %-ot elvitt a jobboldali szövetségtől. Ezért, ha Valentinyi Károly a jobboldallal szimpatizál, úgy tud a legtöbbet segíteni, ha visszalép. Ha nem teszi, akkor konfliktusba kerülhet saját politikai nézeteivel, amennyiben a polgári szövetség azért nem győz, mert megosztotta a szavazóbázist.

- Layer József, a Hajdú-Bihar megyei közgyűlés elnöke, országgyűlési képviselő. Talán kevesen tudják, hogy mezőberényi illetőségű. Egyetért azzal a megállapítással, amit mostanában gyakran hallani, és amely szerint még az 1990-es választásoknál is nagyobb súlya van 2002 áprilisának?

- Layer József: A mostani választás tétje, hogy le tudjuk-e zárni a múltat, el tudjuk-e kezdeni a modern, XXI. századot. Nekünk Európához kell csatlakoznunk, és az a politikai erő, amely a választók akaratából kormányt alakíthat, történelmi tettet vihet végbe, az Európai Unióba vezetheti Magyarországot. Azért is más a mostani választás, mert a jobboldalon előre, időben megkötött az együttműködési megállapodás, ezért a választóknak nem kell találgatniuk, világosan láthatják, hogy kik vállalnak szerepet a kormányalakításakor, ha erre a választási szövetségre adják a voksukat. Meglátásom szerint a baloldal választási vereségével megteremtődhet a lehetőség a szocialista párton belüli generációváltásra, létrejöhet egy konstruktív szociáldemokrata párt. Egyébként egyetértek Kövér Lászlóval, a FIDESZ alelnökével, aki szerint ezt a választást a baloldal már elbukta, de mi még nem nyertük meg. A hátralévő időszakban keményen kell dolgoznunk, ugyanabban a stílusban, mint eddig, mert nekünk van mondanivalónk a választók számára. Nem szabad "felvennünk a kesztyűt", hiszen jól látható, hogy a baloldal mindent megtesz a kampány eldurvulásáért. Minimum a parlamenti mandátumok 55-58 %-ának megszerzését várom, ami stabil parlamenti többséget jelent.

- Végül ismét Erdős Norbertet kérdezem: a választásokig hátralévő időszakban hol találkozhatnak Önnel a 3-as körzet választópolgárai?

- Erdős Norbert: április 2-án Békésen Rogán Antal, a FIDESZ alelnöke lesz a vendégem.

Kérem a mezőberényieket, hogy amennyiben látják a településükön a fejlődés jeleit, egyetértenek a törekvésekkel, jónak tartják azokat, és biztosítani akarják a folytonosságot, akkor ezt a szándékot fejezzék ki szavazatukkal. Válasszák a FIDESZ-MDF választási szövetséget, és közös jelöltjét, Erdős Norbertet!



Erdős Norbert

A Fidesz
Magyar Polgári Párt
és a
Magyar Demokrata
Fórum közös
képviselőjelöltje
Békés megye
3-as számú
választókerületében.

VÁLTOZOTT A MEZŐBERÉNYI SZEMÉSZETI SZAKRENDELÉS RENDELÉSI IDEJE

A MEZŐBERÉNYI SZEMÉSZETI SZAKRENDELÉS rendelési ideje 2002. április 1-jétől az alábbiak szerint változik:

Hagyományos rendelés: **Előjegyzés alapján:**

hétfő: 8-12 - ig, 12-14-ig

kedd: 12-16 10-12-ig

szerda: 8-12-ig 13-14-ig

12-13 /zöldhályogos gondozás/

csütörtök: 13-17-ig 17-19-ig

péntek: 8-12-ig 12-14-ig

Előjegyzés alapján történő rendelés célja:

- óvodások, iskolások szervezett, csoportos vizsgálata
- munkahelyi szűrővizsgálatok
- egyénileg: olyan betegek számára, akik munkahelyi elfoglaltság miatt nem tudnak rendelési időben megjelenni, várakozni.
- Olyan idős, vagy súlyos betegek vizsgálata, akik betegségük miatt nem tudnak várakozni

Az előjegyzés módja:

rendelési időben telefonon a 66/424-130-as telefonszámon, személyes bejelentés, időpont egyeztetés (lehetőség a rendelési idő kezdetén, vagy végén).

Dr. Burján Katalin szemész szakorvos

Lazarus Mintabolt

Mezőberényben a buszmegállónál

Vesszőárak, fűszertartók, ágyneműk, lepedők, törölközők, fürdőlepedők, konyharuhák, székpárnák, gyermek és felnőtt ruhanemű ...

CSEMPECENTRUM ÉS CSILLÁRSZALON

Megkezdjük a **LE-KNAUF** vakolati- és hőszigetelő rendszerek, valamint **ISOLA** tető- és vízszigetelő rendszerek forgalmazását!!!

Tavaszi burkolóvásár!

ZALAKERÁMIA BURKOLÓK TELJES VÁLASZTÉKA

- * Laminált parkettpanelek, lambériák
- * Zuhanyfülkék, csaptelepek
- * Akryl és műmárvány sarokkádkak teljes választéka
- * Tükrök, szaniterek, fürdőszoba-kiegészítők
- * Festékek, kézi szerszámok
- * Műanyag szerszámosládák, szemetesek, tároló edények
- * Csillárok, álló-, mennyezeti és asztali lámpák

Olasz fagyálló padlólapokra **30% kedvezmény!**

20x25-ös falburkoló lapokra **15% kedvezmény!** (Ápr. 12-16-ig!)

- * 15x15-ös falburkoló 1425 Ft/m²
- * 20x25-ös oszt. falicsempék 1480 Ft/m²
- * Beltéri LB-KNAUF ragasztó 999 Ft/25 kg
- * Flexibilis ragasztóú 3456 Ft/25 kg

Nyitva: hétköznap: 8-18 óráig, szombaton: 8-12 óráig

ANDOR és ANDOR Kft. 5500 Gyomaendrőd, Toldi út 1/1.
(Megközelíthető a mezőberényi úton, a helységtábla után 200 m-re. A volt Tequila helyén).

Tel./Fax.: 06-66/284-528 Mobil: 06/20/966-7647

LAKÁSCÉLÚ ELŐTAKARÉKOSSÁGHOZ,
lakásfinanszírozáshoz kérje **egyénre szabott,**
ingyenes tanácsadást.

Tel.: 352-430, 06-20-537-3297

ELADÓ a Hősök útja 8. sz. C. lépcsőház, I. emelet 4. a.,
67 m²-es, **2,5 szobás**, teljes összkomfortos **LAKÁS!**

Érdeklődni: Tel.: 424-448, egész nap!

KARAOKE KLUB



Próbáld ki énektudásodat!
Közel 500
szöveges videoklipből válogathatsz
a
Művelődési Központban
április 13-án 20-23 óráig.
Belépődíj: 250.- Ft

NOSZTALGIA DISCO UTCABÁL

a
PIACTÉREN
2002. április 30-án
(kedden)
20-23 óráig

LÁZÁR ÚJRUHA VÁSÁR

a Művelődési Központban

2002. április 12-én (pénteken)
9-16 óráig!

Valentinyi Károly, a 3. számú választókerület független képviselőjelöltje köszönetét fejezi ki mindazon mezőberényi választópolgároknak, akik ajánlószervényeiket a nevére leadták.

Továbbá tájékoztatja Önöket, hogy 2002. április 5-én 17 órai kezdettel lakossági fórumot tart a mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központban, melyre minden érdeklődőt szeretettel vár.

(folytatás az első oldalról)

Megváltozik a nyitvatartási idő. Minden nap 18 óráig tudjuk fogadni olvasóinkat, szombaton délelőtt csak kölcsönzés, délután csak olvasótermi szolgálat lesz. A változásra az épület adottsága miatt van szükség. Nem változik a beiratkozási díj - felnőtteknek évi 200 Ft, általános és középiskolásoknak és a 70 éven felülieknek ingyenes, diákigazolvánnyal rendelkező nagykorúaknak 100,- Ft, - s az sem, hogy szolgáltatásaink igénybevevői beiratkoztak, regisztráltak olvasóink lehetnek.

Mi az, amit még szeretnénk?

Kicsit "felöltöztetni" a könyvtárat. Függönyökre, szőnyegekre, néhány új berendezési tárgyra lenne szükségünk. Ezekre pályázatokon próbálunk pénzt szerezni, de Önök is segíthetnek adományaikkal a Könyvtárpártoló Alapítvány számlájára történő befizetéssel vagy Könyvtárpártoló Olvasójegy (1.000 Ft) váltásával.

Végül szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik a költözésben segítségünkre voltak. Elsősorban közvetlen munkatársainak, akik padlót sikáltak, könyvet poroltak és addig tologatták, cserélték a polcokat, amíg olyanná formálódott, mintha ide tervezték volna. A szerelőknak, a Közzolgáltató meszelő asszonyainak, festőjének, asztalosának és segítségeinek, vezetőjüknek, *Magyar Pálnak* rugalmasságáért, s azért, mert ami rajta múlt, arra mindig talált megoldást.

Szeretettel várjuk valamennyi olvasónkat!

Várfalvi Erzsébet Könyvtárgazdátó

A Mezőberényi Művelődési Központ és a Városi Nyugdíjas Klub
Területi Bor- Szárazkolbász- és Savanyúság Versenyt

rendez 2002. április 23-án 18 órakor
a Művelődési Központban.

Jelentkezni az alábbi kategóriákban lehet:

Borverseny: asztali bor (vörös és fehér), desszert bor, gyümölcsbor (literes, átlátszó fehér üvegben)

Kolbászverseny: - vékony és vastag szárazkolbász, (függetlenül a felhasznált alapanyagtól)

Savanyúságverseny: hordós és üveges

Nevezés a helyszínen 17-18 óráig (vagy előzetesen a Művelődési Központban és a 352-417-es telefonszámon)

Nevezési díj: 150 Ft/üveg ill. szál (valamint minden további 100 Ft)

A versenyre várjuk a mezőberényi gazdák mellett a környékbeli, csárdaszállási, kamuti és hunyai jelentkezőket is.

NYÍLT HÉT AZ ÓVODÁKBAN

Április 8-12-ig, minden nap 9 órától 12 óráig lehetőséget biztosítunk - a beiratkozások előtt - leendő óvodásainknak és szüleiknek, hogy ezen a napokon betekinthessenek óvodáink életébe, mindennapjaiba. A Kálvin úti óvoda, Kinizsi úti óvoda, Kodály úti óvoda, Liget téri óvoda, Luther úti óvoda és Mátyás kir. úti óvoda dolgozói szeretettel várnak minden érdeklődőt.

Egy kedves olvasó kéréssel fordult hozzánk. Segítsünk nyomára akadni a Stéfán kútnak, amely a Szarvasi út végén állt. Ezért kérünk mindenkit, aki bármit tud a kútról, jelezzék azt a Hírmondó szerkesztőségébe. (Fő u. 4-6.).

FIATALOK SZÓRAKOZÁSA

Mezőberényben a közelmúltban őrjáratot tartottak a helyi rendőrség, pedagógusok, szülők, családgyógyászok részvételével.

Onody Gyuláné gyermek- és ifjúságvédelmi felelős elmondta, hogy a mezőberényi Orlai Petrics Soma Általános Iskolában évek óta rendszeresen folyik a drog megelőzési tevékenység. Az ehhez szükséges pénzt pályázatok útján nyerik. Ez évben már a negyedik ilyen jellegű program valósult meg. A legutóbbit az Ifjúsági és Sportminisztérium 301.000 Ft-tal támogatta.

Az éjszakai őrjárat ennek az egyik részfeladata volt, melynek célja tájékozódni a fiatalok szórakozási lehetőségeiről és arról, hogy az általános iskolás korúak részt vesznek-e az éjszakai életben, illetve milyen arányban.

- Mi volt a tapasztalat az éjszakai őrjárat során?

- Végülis örömmel nyugtázhattuk, hogy általános iskolás korú gyermekkel nem találkozunk. Azt viszont egyértelműen el lehet mondani, hogy tizenöt éves kortól a fiatalok alkoholt fogyasztanak, dohányoznak, fiúk, lányok egyaránt.

A fény- és hanghatások messze meghaladják a normál határt, így egészségkárosító következménye is van. Sajnos egyre fiatalabb korosztály található a késő éjszakában. Elszomorított, hogy a fiataloknak más lehetőségük nincs a szórakozásra, kikapcsolódásra. Vagy otthon marad, vagy füstös szórakozóhelyekre megy. Lehet ezt tovább fokozni? Innen már a következő lépés a drog.

Szeretnénk rendszeressé tenni a gyermekvédelmi szakemberekkel a tájékoztató jellegű őrjáratokat. A közeljövőben a Berényi TV is foglalkozik majd ezzel a témával.

Harmati Erzsébet

Mire jó a könyv használata?

Például megtudom, ki, mikor, miért, hogyan, mit alkotott, tevékenykedett. Egyre többet tudhatok meg a hobbimról, a világról. Könyvekkel eljuthatok a világ minden tájára. Segítséget kapok az érzelmeim megfogalmazásához. Igen ám, de hogyan kezdjek keresgélni egy könyvben? Hogyan igazodom el benne? Segít a magyar betűrend ismerete, a tartalomjegyzék, a különféle mutatók, a katalógus, stb. Ezek jegyében rendezte meg a Békés Megyei Humán Fejlesztési és Információs Központ általános és középiskolások részére a megyei könyvtárhasználati versenyt. Egy írásbeli és egy szóbeli fordulóból állt, melyen a megye több településéről vettek részt diákok. A szóbeli forduló február 25-én tartották. Nagyon szoros küzdelemben a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola 6.b osztályos tanulója, Kiss Éva 3. helyezést ért el. Gratulálók és további sikereket kívánok:

az 1. Sz. Általános Iskola könyvtárosa

A NÉPDAL ÖRÖK

Népdaléneklési versenyt tartottak a napokban a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskolában.

Bacsó Lajosné, pedagógus köszöntötte a szülőket és a gyermekeket az immár hagyománnyá vált versenyen, melyen közel 40 diák vett részt.

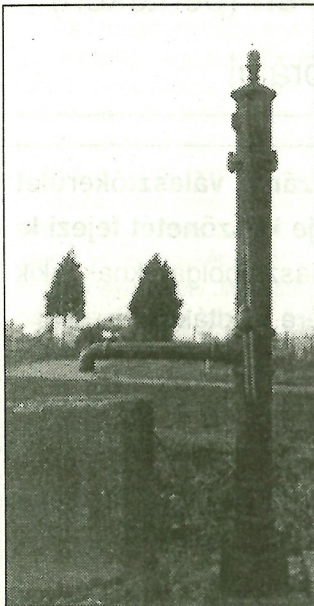
Szilágyi Ida, pedagógus, népdal- és nótáénekes, a zsűri elnöke elmondta: a verseny folyamán sok szép dal hangzott el, a diákok szerettek és tudnak énekelni.

Savolt Dániel 4. osztályos és Nagy Vivien 5. osztályos tanulók kiemelkedő hangú adottságokkal rendelkeznek, ami kifejező előadásmóddal párosult.

Helyezések:

3-4. osztályos kategória: 1. Savolt Dániel 4.a, 2. Kiss Brigitta 3.c, 3. Szóth Nikolett 3.c. **5-6. osztályos kategória:** 1. Nagy Vivien 5.a, 2. Kiss Éva 6.b, 3. Szémán Diána 6.a, 4. Hoffmann Tamás 6.b. **7-8. osztályos kategória:** 1. Bagi Borbála 7.b, 2. Homoki Barbara 8.a, 3. Fábán Mónika 7.b és Schön Krisztina 7.b, 4. Varró Katalin 7.b.

Harmati Erzsébet



„Segítők a családokért”

Ezzel a címmel rendezte meg Szeged MJVÖ Humán Szolgáltató Központ Dél-Alföldi Regionális Módszertani Családsegítő Szolgálat Mezőberényben, a Petőfi Sándor Művelődési Központban 2002. február 28-án a családsegítő szolgálatok Békés megyei konferenciáját, melynek társszervezője és házigazdája a Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat volt.

A színvonalas szakmai napon a három Dél-Alföldi megyének közel 50 szakembere találkozott.

A konferenciát *Cservenák Pál Miklós* Mezőberény Polgármestere nyitotta meg, aki örömmel üdvözölte a rendezvényt és annak résztvevőit.

A köszöntőt két magas színvonalú szakmai előadás követte.

Szicsek Margit tanácsadó szakpszichológus "Hogyan vigyázzunk magunkra?" című előadásában a segítő attitűd megjelenési formációjáról beszélt. Hangsúlyozta, hogy fontos elkülöníteni a segítő viselkedést az ál-abraltuizmustól. A valódi altruizmus reaktív és készség-sz-intű. Ez jelenik meg a professzionális segítő munkájában is. Bármennyire motivált, hivatását szerető a segítő, mivel szakmai tudásán kívül nap mint nap a személyiségével is hat, számítani kell arra, hogy telítődik, "elhasználódik", elfárad. Kétség, foglalkozási deformáció léphet fel. Az előadó temperamentumos előadásában ennek tünete-gyűjtéséről is beszélt, s azokról a megküzdési módokról, melyeket a kiégés megelőzésében alkalmazhatunk.

Dr. Kovács Ágnes gyermekgyógyász főorvos a gyermekbántalmazás okairól, formáiról, felismeréséről tartott előadást, melyben arról szólt, hogy miközben a gyermekek jogairól szóló ENSZ- Egyezményhez való csatlakozás kihirdetéséről szóló törvény 10., a Családügyi törvény 50. születésnapját ünnepelte, a gyermekek jogai sok esetben még mindig attól függnek, hogy milyen családba születnek. A törvényi szabályozás kevés. A gyermekekkel foglalkozó szakemberek szemé-lye, tudása és motivációja nagyon fontos tényező a gyermekbántal-mazás felismerésében, megelőzésében és gyakoriságának csökken-tésében. A gyermekbántalmazásnak nem egyetlen oka van, eredete megtalálható magában a gyermekben, a gyermek viselkedésében, a szülő körülményeiben, személyiségében és vannak olyan rizikófaktorok, amelyek a gyermekbántalmazás előfordulásának valószínűségét, gyakoriságát befolyásolják. Lényeges, hogy a bántalmazás egy folyamat, amely generációról generációra öröklődve viselkedési mintául szolgál. A bántalmazás időben történő felismerése nagyon fontos, mivel ezáltal a súlyos bántalmazások megelőzhetőek, illetve a bántalmazott gyermek és a bántalmazó szülő egyaránt segítséget kap pszichiátriai kezelés és családgondozás formájában.

Az előadó felhívta a figyelmet a gyermekvédelmi jelzőrendszer jelen-tőségére. A gyermekbántalmazás megelőzésében, felismerésében és kezelésében véleménye szerint a gyermekkel különböző szak-területen foglalkozó szakemberek együttműködése a legfontosabb.

Az előadásokat a házigazda intézmény bemutatása követte. Az intézmény vezetője, *Kovács Edina* ismertette a vertikális és horizon-tális integráción belüli együttműködési lehetőségeket és ennek előnyeit.

A konferencia céljai között szerepelt a Szociális és Családügyi Mi-nisztérium által kiírt szociálpolitikai pályázaton nyertes civil szervezetek, családsegítő szolgálatok bemutatása. Az állami és civil szervezetek közötti együttműködés erősítése, egymás tevékenysé-gének megismerése.

Ennek érdekében módszervásár keretében bemutatkozott néhány nyertes pályázó: Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat - Békés, Családsegítő Gondozási és Szociális Központ - Sarkad, Aut-Pont Autista Gyermekekért és Fiatalokért Alapítvány - Békéscsaba, - Méc-ses Egyesület - Mezőberény.

Bemutkozásaikon keresztül bepillantást nyerhettünk pályázati prog-ramjaikba, családokat segítő szolgáltatásaikba.

Az egynapos rendezvény után remélhetően minden résztvevő jól hasznosítható információkkal, szakmai tudással gyarapodva, megelégedéssel tért haza.

Kovács Edina igazgató

Meghívó

A Mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központ szeretettel meghívja a **BERÉNYI NÉPDALKÖR** fennállásának **25. évfordulója** alkalmából rendezendő **PÁVAKÖRI TALÁLKOZÓJÁRA.**

A találkozó időpontja: 2002. május 4.

Helyszín:

Petőfi Sándor Művelődési Központ Mezőberény, Fő út 4-6.

Program:

15.00 óra: Fellépő csoportok fogadása

16.00 óra: **A Pávaköri találkozó megnyitása**

Megnyitó beszédet mond: Cservenák Pál Miklós polgármester

Csoportok bemutatkozása:

1. Berényi Népdalkör Mezőberény
2. Nefelejcs Népdalkör Csorvás
3. Csaba Pávakör Békéscsaba
4. Nagyszénási Népdalkör
5. Köröstarcsai Asszonykórus
6. Szlovák Pávakör Mezőberény

szünet

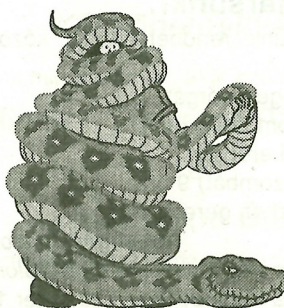
7. Hagyományörző Dalkör Békés
8. Körösladányi Népdalkör
9. Szeredás Ifj. citerazenekar Csorvás
10. Petőfi Dalkör Mezőtúr
11. Rózsa Pávakör Kondoros
12. Berényi Népdalkör Mezőberény

Támogatóink: *Hegyi Márton, Csávás István, Siklósi István, Debreceni János, Grosz pékség, Landmark Kft., Szabó László kereskedő, Fornetti, Kiszely Papír*

A KECSKEMÉTI AKVÁRIUM ÉS TERRÁRIUM BEMUTATÓJA

HÜLLŐ SHOW

MISZTIKUM
EMBERKÖZELBEN



A mezőberényi
Művelődési Központban
április 17-22-ig
minden nap
9-17 óráig
Belépődíj: felnőtt 300.-Ft
gyermek 200.-Ft
csoportos 100.-Ft
(10 fő felett)

„XXI. Századi portré"

Belülről készítek valami - és persze külső hatások is -, hogy tegyem a "dolgom". A februári számban megjelent - "Gyógyítsuk be a tájsebet" című cikk kapcsán szeretnék némi "gondolatébresztést" közvetíteni az olvasók felé.

Tájésebészetre nyilván azért van szükség, mert táj-enyészet van! Nincs mit szépíteni a dolgon: valóban mostohán - gonoszul - bánunk természetes környezetünkkel - így saját életünkkel is - "kölcsönbe kapott" otthonunkkal: a Földdel. Nem örök ez a földi lét, de ameddig itt élünk, kötelességünk óvni azt amink van, vagy ha ez eddig nem sikerült és hibáztunk, itt az idő, hogy beismerjük: a természet fájdalma a mi kudarcunk. Így a környezetünkön viszont van mit szépitgetnünk. Persze a hétköznapi rohanásában (vagy éppen fásultságában) kinek jut eszébe, hogy lehetne ez másképp is? Ugyan kit érdekel a szél által ide-oda cibált papírdarab vagy nylonzacskó? Kinek tűnik fel a bokrok alatt, árkok alján heverő, ki tudja mit rejtő "számívetett" zsák? Ki mer szólni, ha valahol egy használaton kívüli üres telken szemét és törmelékupacok "nőnek" gombamódra? Egyáltalán érdekel ez még valakit, vagy elég nekünk a saját kis beszükkült világunk, amelyben nem számít semmi csak az, hogy az "én" boldoguljon? Hányszor hallhatjuk: - "nem az én dolgom" - vagy - "majd az illetékesek megoldják". De ki az "illetékes"? Beszélni könnyű, de ... "Nem beszédben áll ..." Tenni kell! És ki tesz? Egy maroknyi csapat - gyermekek - akik még remélnek, akik érzik: még van esély, van lehetőség, hogy az "emberi szegényfoltok" le legyenek "mosva". Gyermekek, akik hajlandók felderíteni és összegyűjteni a felnőttek szemetét. Ez vajon nem a mi szegényünk, felnőtteké? Milyen jövőt "ajándékozunk" gyermekeinknek? Egy "elfogyott a levegő" - itt maradt a pánik" világot? A múltban "széttépett jövőt" nem egyszerű "összeszerkeszteni", megújítani, de meg kell próbálni. E "zöldszíves" gyermekek megpróbálják - ők még nem "a meghátrálás emberei". És mi? Igaz az írás: "ha olyanok nem lesztek, mint a gyermekek ..." Nem kellene nekünk is "nagyoknak", néha "gyermekeké" lennünk és álarcainkat (mert vannak) lehúzáva (és jó messzire eldobva) "tükörbe" nézve és ha kell, magunkat megalázva megadni az esélyt a holnapnak?

XXI. századi portré: pusztuló erdők - kiháló állattípusok. A hulladék az idők végezetéig hirdeti az emberi ostobaságot! Szivos László

Olvasóink írták A méh az ember egyik legjobb barátja

A méhészkedésből nem lehet megélni, csak meggazdagodni, hallottam a 70-es évek vége felé több méhésztől. Nem igazán értettem a mondást, hisz akkor fogtam először kaptárvast a kezembe. Most már értem, mit is jelent a mondás. Megélni nem lehet, de érzelmileg, lelkieleg gazdagabb lettem.

Igyekeztem gyarapítani tudásomat, beléptem a helyi méhésztársaságba, ahol olyan tiszteletreméltó tanítóm volt, mint Bartóki tanító bácsi. Lassan azt vettem észre, beleszerettem egy olyan szakmába, melynek a neve méhészet.

Tapasztaltam a méz gyógyító nyugtató hatását. A mézet a történelem során mindig a természet egyik legértékesebb táplálékának tekintették. Az a természetes táplálék, amely a termelés helyétől a fogyasztóig semmilyen módosuláson nem megy át. A méz szőlő és gyümölcs cukrot tartalmaz, amely minden átalakulás nélkül beépül a szervezetbe. Már az első percben a nyálkahártyán keresztül megindul a felszívódás. Nem úgy, mint a cukor, amelyet a szervezet raktároz, és leköti a szervezetben levő fölösleges zsírokat (elhízás).

Kalóriaértéke rendkívül nagy. A legtöbb vitamin a mézben fordul elő, B1 - B2 - B5 - B12 - C - A - E vitaminok különböző arányban találhatók benne. Megtalálhatók benne a szervezet számára nélkülözhetetlen nyomelemek: pl. a kalcium (főleg a nők számára nélkülözhetetlen, hiszen a szülés után rengeteg kalciumot veszítenek), a foszfor, a magnézium, a nátrium, kén, jód, vas stb. Ezen kívül többfajta enzimet is tartalmaz. A mézben lévő hormonok szabályozzák a szív működését, a vérkeringést, óvják a vesét, támogatják a májat.

Legújabb kutatások szerint vérnyomást csökkentő hatása is van, illetve fékezheti a rák elterjedését a szervezetben. Évszázadok óta ismerik a sebek, gyulladások, baktériummegsemmisítő hatását. Terhes anyák, csecsemők, kisgyermekek táplálkozásában elengedhetetlen. A keleti gyógyászatban több mint ezer éve ismerik aldásos hatását. Pl. idegek, az anyagcsere, emésztés elősegítésére, puffadás, emésztési zavarok megelőzésére, valamint szívritmus zavaroknál, szívgyulladásnál, infarktus megelőzésére, illetve a hipertóniánál. Kimondottan jó májvédő szer. Tehát gondolkodjunk egészségünkre, óvjuk szervezetünket természetes vitaminokkal!

Éljünk a méz csodálatos, szervezetünk számára fontos gyógyító hatásával! Fogyasszunk több mézet, s kevesebb patikai gyógyszert!

Tisztelettel: Zsibrita Pál

"TÁJSEBÉSZET"



Kedves lakótársunk!

Ha szeretne segíteni környezetünk rendbetételénél közös takarításra hívjuk és várjuk!

- I. **helye:** Köröstarcsai út vége - körgát
ideje: 2002. április 6. (szombat) 9 óra
- II. **helye:** A Sportpálya utáni erdősáv
ideje: 2002. április 20. (szombat) 9 óra

Szükséges felszerelés: gumikesztyű, gereblye, lapát.

Napsugár Csoport

ZÖLD SZÍV Ifjúsági és Természetvédő Mozgalom

Információ: 1. Sz. Általános Iskola Mezőberény, Luther tér 1.

Tel.: 352-544, 352-758

Rózsahegy 2002.

Az utóbbi évek sítáborai egyre kevesebb hóval, de annál nagyobb létszámmal és lelkesedéssel indultak az 1. Sz. Általános Iskolában. Bár közhely, de mégis igaz: "Minden jó, ha vége jó!" Idén is rosszul kezdődtek a dolgok. Feketéllő hegyek, száraz utak, sielési lehetőségre egyáltalán nem utaló jelek fogadták a Szlovák határt átlépve 69 fős csapatunkat. Rózsahegy utcái is siralmas képet mutattak, csak egy-két összekotort bucka utalt az előzőekből megmaradt hóra. A síterepen latyakos, foltos pályák, az első néhány napban eső, hó, viharos szél. Szóval mindenféle időjárási tényező összefogott ellenünk, de végülis a hét közepére megérkezett a várva várt igazi hó, s ideális hóviszonyok között sielhettük végig a hét második felét. Oktatóinknak köszönhetően mindenki megtanult a maga módján sielni, vagy eddigi tudását gyarapíthatta. Hatalmas hőésében, fájó szívvel mondtunk búcsút a tábornak, de bízunk benne, hogy Henger Péter jóvoltából jövőre ugyanitt élvezhetjük a sielés és a jól szervezett tábori élet örömeit. Nagyné Kósa Erzsébet

Tisztelt Gazdatársak!

Tisztelettel meghívjuk Önöket a Mezőberényi Gazdakör tagtoborzó ülésére, melyet 2002. április 8-án 19 órakor a Petőfi Sándor Múvelődési Központban tartunk.

Vezetőség

"Pihenjétek ki magatokat egy kicsit" /Mk,6,31/

Mennyire fontos Jézusnak ez a felszólítása az útjukról hazatérő fáradt apostolokhoz. Nem hiába van a tíz parancsban: "Az Úr napját szenteld meg!" Volt idő, amikor ezt nagyon komolyan vették az emberek. Vasárnap a múlthatatlanul szükséges munkákon kívül minden szünetelt. Testileg-lelkileg sokkal egészségesebbek voltak. A megfelelő pihenésre ugyanis feltétlenül szükség van.

A megfelelő pihenésre. Az ember ugyanis testből-lelékből áll. Mindkettő igényli a pihenést. A szellemi munkásnak nagy szüksége van mozgásra, friss levegőre, lelket felüdítő gondolkodásra. A testi munkásnak fizikailag kell kipihenni magát. A rádió és televízió sok hasznosat és szépet nyújthat, de nem jelent igazi pihenést. A pihenéshez csend kell. Csendben lehet észrevenni azt a sok szépséget, amit a jó Isten számunkra a nagy természetben készített. Az evangéliumok arról számolnak be, Jézus magányos helyre vitte volna a fáradt apostolokat a kis hajóval. Ott pihenhessenek. Az elgondolás nem úgy sikerült, hogy egyedül legyenek. Mikor az emberek észrevették, Jézus az apostolokkal a pusztába igyekszik, sokan gyalog útnak indultak. Mikor Jézus és az apostolok a túlsó partra értek, nagy tömeg várt rájuk. Jézusnak "megesett rajtuk a szíve". Tanítani kezdte őket. Jézus tanítása olyan lebilincselő volt, mindenki élvezte. Észre se vették az idő múlását. Mire este lett, mindenki kipihente magát, csak Jézus nem. Neki viszont örömet szerzett, hogy a többiek pihentek. Hogy mindenkinek teljes legyen az öröme jó vacsorát adott az apostolok kezén keresztül. Isteni hatalmával megszorította a kevés kenyeret és halat, amit viszont András apostolon keresztül egy fiúcska ajánlott fel Jézusnak. Nem nehéz rájönni, ha azt akarjuk, pihent legyen testünk-lelkünk, legyünk mindig megértő szeretettel környezetünkhöz. Mennyi tiszta öröm lesz életünkben, ha azt látjuk, másoknak örömet szerezünk. Hiszen "jobb adni, mint kapni"

Ez után a gyönyörű nap után, mikor átértek a túlsó partra, írja az evangélium, Genezár földjére jutottak. Mihelyt kiléptek a bárkából, azonnal felismerték Jézust az emberek. Oda hordták a betegeket, legalább Jézus ruhája szegélyét érinthessék. Aki csak hozzá ért, meggyógyult. /Mk.6,53/ Azért ha pihenni akarunk, legyünk csendben és hallgassuk meg mit üzen a szívünk mélyén a bennünket is nagyon szerető Jézus.

Dr. Marosi Endre

Tájékoztató!

A II. kerületi Evangélikus Egyház 1994 óta működteti a Jeszenszky utca 21. szám alatti Idősek Napközi Otthonát, ahová idős, egyedül élő emberek jelentkezését várjuk.

Egyházunk ez év februárjától szociális munkást foglalkoztat, akinek az a feladata, hogy a gyülekezet vonzáskörzetében megkeresse azokat az idős embereket, akiknek beszélgetésre, vagy mindennapi gondjaik, problémáik megoldásához segítségre van szükségük.

Látogatásai által szeretnénk felhívni a figyelmet az Otthon tevékenységére, céljának és rendeltetésének szélesebb körű megismertetésére. Szeretnénk, ha minél többen vennék igénybe az Otthon szolgáltatásait és élénék ezzel a lehetőséggel.

A szociális munkás tevékenységére nemzetiségi és felekezeti hovatartozás nélkül bárki számíthat, akinek szüksége van rá. Szeretettel várunk minden érdeklődő vendéget!

Fejér Sándor

Munkácsy-díj A Békés Megyei Napló március 26-ai számában örömmel olvastuk, hogy a mezőberényi származású **Bereznai Péter** vehette át nemzeti ünnepünk alkalmából, március 15-én a **Munkácsy-díjat**. Gratulálunk! ■

Népdalkör Mezőtúron

A Berényi Népdalkör egy kedves meghívásnak tett eleget 2002. március 16-án szombaton. A mezőtúri Petőfi Dalkör Kossuth Lajos születésének 200. évfordulója alkalmából rendezett kórustalálkozót, melyre meghívta a környező települések dalosait. Békés megyéből csak mi kaptunk meghívást e rangos rendezvényre.

A fellépést követően baráti találkozón vettünk részt. A hagyományoknak megfelelően itt már a társas baráti életé lett a tér. A baráti szálak régmúlt időre nyúlnak vissza. A zenei élet két kimagasló szaktekintélye, Kávási Sándor kamagy és Szabó Antal Dalkör vezető egyszerre kezdte zenei pályafutását 1948-ban. A barátság az idők folyamán sem kopott meg, hanem erősödött, bővült a kórustagok barátságával. Kellemesen eltöltött este után érkezünk haza, tervezgetve a mi jubileumi napunkat, melyre május 4-én kerül sor.

Csók Imréné

Meghívó

2002. április 26-án (pénteken) 17 órától

"Képvilág - Világkép" diavetítés

a Viola Szabadidős és Kulturális Egyesület szervezésében.

A vetítés témája: táj- és életképek bemutatása a nagyvilágból

Helyszín: Mezőberény, Művelődési Központ 1. sz. klubterem

Előadó: **Kalmár Zsolt** tanár, képi gondolkodó,

békéscsabai Humánfejlesztési Központ, ill. a békéscsabai

Ruhaipari és Iparművészeti Szakiskola Munkatársa

A részvétel ingyenes, minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Felhívás!

A Német Hagyományápoló Egyesület és a Német Kisebbségi Önkormányzat kéri mindazokat, akik a mezőberényi németek kitelepítésével kapcsolatban fotóval, újságcikkkel, tárgyi emlékekkel rendelkeznek, hogy egy augusztusban megrendezésre kerülő kiállításához kölcsön adni szíveskedjenek. A kiállítás célja a németek kitelepítésének dokumentális bemutatása, melyre a tervezett emlékmű felavatása alkalmából kerül sor. A fotókat, korabeli újságcikkeket, tárgyi emlékeket a Német Hagyományápoló Egyesület klubhelyiségében (Kossuth tér 6.) várják az egyesület tagjai, minden csütörtökön 17-20 óráig.

Wagner Márton NHE elnök

Március hónapban eltávoztak közülünk: Schäffer Józsefné Szilágyi Mária (1929), Mb. Vésztői u. 67., Szilágyi Ferenc (1946) Mb. Teleki u. 24., Bányász Ervin (1949) Mb. Hősök u. 17., Bodó András (1923) Mb. Mónus I. u. 10., Szenteszki Györgyné Majdán Mária (1919) Mb. Gyomai u. 25., Varga Gáborné Kacska Irén (1911) Mb. Deák F. u. 37., Hollósi Mihályné Henzel Katalin (1933) Mb. Hunyadi u. 26. sz. alatti lakosok.

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szüleink, nagyszüleink, dédszüleink

Hoffmann Dánielné (Vladár Ilona)

és

Hoffmann Dániel

temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek:

gyermekeik, unokáik, dédunokáik

Molnár Miklós Emléktorna

A mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola és annak diáksport egyesülete ebben az évben tizenharmadik alkalommal rendezte meg Molnár Miklós testnevelő tanár-edző emlékére nemzetközi gyermek kosárlabda tornáját.

Külföldi vendégeink a németországi Wurzenből, a jugoszláviai Csantavérről és a szlovákiai Poprádról érkeztek. Rajtuk kívül a megyéből Gyuláról, Békésről valamint Kecskemétről és Budapestről érkeztek csapatok.

Vendégeink a mérkőzéseken kívül kirándultak Tarhosra és Békéscsabára, s közös programokat szerveztünk a mezőberényi gyerekekkel.

Érdekes színfolt volt a nemzetközi matematika verseny, ahová a külföldi vendégeken és a rendező iskola tanulóin kívül más településekről is érkeztek gyerekek.

Természetesen gondoltunk a már visszavonult kosarasokra is. Ismét meghívtuk őket a "nostalgia" találkozóra, amit most a Molnár Miklós Sportcsarnokban rendeztünk. A szép számú nézőközönség előtt lejátszott sok izgalmas mérkőzés után a **következő eredmények születtek: Gyermek leány:** 1. Poprad, 2. Mberény 1. Sz. Általános Iskola A, 3. Békési ÁFÉSZ, 4. Mezőberény 1. Sz. Általános Iskola B, **Gyermek fiú:** 1. Mberény 1. Sz. Általános Iskola, 2. Poprad, 3. Gyulai Color KC-Dürer, 4. Békési ÁFÉSZ, **Serdülő lány:** 1. Mberény 1. Sz. Általános Iskola, 2. Csantavér, 3. Békési ÁFÉSZ, 4. Wurzen, **Serdülő fiú:** 1. Kecskemét, 2. Zuglói Sasok Bp., 3. Mberény 1. Sz. Általános Iskola, 4. Wurzen, **Különdíjak: serdülő lány:** legjobb dobó: Pérovity Olga (Csantavér 42 pont), csapatonkénti legjobb játékos: Pesti Izabella (Csantavér), Katarina Eibermann (Wurzen), Haraszi Mária (Békés), Zolnai Nóra (Mberény 1. Sz. Ált. Isk.), **Serdülő fiú:** legjobb dobó: Tóth Dániel (Zuglói Sasok 56 pont), **csapatonkénti legjobb játékos:** Patrick Langer (Wurzen), Zsedényi Balázs (Zuglói Sasok), Csorvási Milán (Kecskemét), Bálint Gábor (Mberény 1. Sz. Ált. Isk.), **Gyermek lány:** legjobb dobó: Michaela Sipulová (Poprad 55 pont), csapatonkénti legjobb játékos: Michaela Hrivková (Poprad), Albert Dóra (Békés), Korcsok Kitti (Mberény 1. Sz. Ált. Isk. A), Valentiny Fruzsina (Mberény B), **Gyermek fiú:** legjobb dobó: Beregi Gábor (Mberény 42 pont), **csapatonkénti legjobb játékos:** Peter Korenko (Poprad), Szalai Krisztián (Békés), Rácz Attila (Gyula), Kis Gergő (Mberény).

Köszönjük minden támogató és közreműködő segítségét!

Henger Péter DSE elnök

Jól sikerült ...

2002. március 23-án második alkalommal rendeztük meg a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskolában a **Nemzetközi Matematikaversenyt**. A versenyen 8 iskola 8-8 tanulója vett részt: Wurzen (német), Poprad (szlovák), Csantavér (jugoszláv) tanulók, Orlai Petrics soma Általános Iskola Mezőberény, Körösladányi Általános Iskola, Törökszentmiklós Bethlen Általános Iskola, Bélmegyer, Csárdaszállás és Kamut tanulói alkottak egy csapatot, és a mezőberényi 1. Sz. Általános iskola tanulói voltak a résztvevők. 7. és 8. osztályos tanulók versenyeztek. A résztvevők jelzései szerint igen színvonalas, jó hangulatú volt a verseny. A 7. osztályosok közül az I. helyen végzett Bagi Borbála a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola tanulója. II. helyezett Szödorai Tímea (Bélmegyer), III. helyezett: Zsíros György szintén a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola tanulója. A 8. osztályosok versenyében I. helyezett Barna Tibor (Törökszentmiklós), II. helyezett: Német Helga (Csantavér), III. helyezett: Muci Izabella (Csantavér). Az iskolák versenyében I. helyezett lett a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola. Itt maradt a kupa. Reméljük a versenyt jövőre is sikerül megrendezni, ugyanilyen színvonalon.

Bátori Lászlóné munkaközösség vez.

Labdarúgás

Az eddig lejátszott három tavaszi fordulóban az alábbi eredményeket érték el az MFC labdarúgói:

Mezőberény-Füzesgyarmat: 4-0 (Jó játékkal, magabiztos győzelmet aratott csapatunk). Gól: Vári 3, Kreis 1. Ifjúsági: MFC-Füzesgyarmat 1-4.

Méhkerék-Mezőberény: 3-0 (A "lejtős" hazai pályán, a kapott gólokra csak kapufákkal tudtunk válaszolni). Ifjúsági: Méhkerék-MFC 2-1.

Mezőberény-Magyarbánhelyes: 3-0 (Végig kézbe tartott mérkőzésen, közönségszórakoztató játékkal nyertünk). Gól: Szűcs, Göblyös, Vári. Ifjúsági: MFC-Magyarbánhelyes 1-0. (Kapusunk Gulyás László a mérkőzés első félidejében súlyos sérülést szenvedett, mielőbbi gyógyulást kívánok neki az MFC nevében.)

Szeretettel várjuk a kedves nézőket az MFC elkövetkezendő mérkőzéseire:

Göblyös Sándor

Országos döntőben az 1. Sz. Általános Iskola kosarasai

Március 25-én rendezték meg Szarvason a kosárlabdázók diákolimpiai versenyének megyei döntőjét a fiúk III. korcsoportjában.

A döntőben a mezőberényi 1. Sz. Általános Iskola csapata mindkét mérkőzését megnyerve diadalmaskodott, így **ők képviselhetik Békés megyét a június 16-19-én Székesfehérváron megrendezésre kerülő országos döntőben.**

Eredmények: Szarvas Főtéti Isk. - Mezőberény 1. Sz. Ált. Isk. 36:49, Mb. 1. Sz. Ált. Isk. - Békéscsaba Petőfi u. iskola 67:35.

A mérkőzésen szerepeltek (zárójelben a dobott pontok): Kovács I. (2), Pallagi P. (1), Nyéki A. (2), Kis G. (44), Farkas J. (7), Galló J. (2), Beregi G. (41), Frey P. (2), Korcsok Z., Bondár G. (8), Szabó J. (5), Winter A. (2), Hoffmann D. **Edző:** Siklósi István ■

Kick-bokszt hírek

* **Wörgl (Ausztria) 2002. 03. 09.**

"**Ausztria Classic**" nyílt **osztrák nemzeti bajnokság:** Barna Nikolett (Petőfi S. Gimn.) vesztett a későbbi győztes, rutinos osztrák versenyző ellen. Bartó Róbert (1. Sz. Ált. Isk.) egy győzelem után a második fordulóban kiesett. Göblyös Tibor (Petőfi S. Gimn.) a felnőttek között indult. Stop-ban első ellenfelét technikai K.O.-val legyőzte, a második fordulóban a későbbi győztes rutinos olasz versenyzőtől kikapott. Ligh-ben első fordulóban egy fekete-öves osztrák versenyzőt győzött le, a második fordulóban egy szlovák versenyző ellen aratott K.O. győzelmet - a négy közé jutásért vereséget szenvedett egy lengyel versenyzőtől.

Az utazás költségeit a TAPPE Kft. Vállalta, köszönjük nagyvonalú segítségüket.

* **Diákolimpia megyei döntő Újkígyós 2002. 03. 17.**

Szép sikert értek el a berényi Kick-bokszt szakosztály versenyzői, nyolc versenyzőnk lehet résztvevője az országos döntőnek. (Súlycsoportonként az első kettő): Barna Nikolett -50 kg I., Szabó Anikó -60 kg I., Schäffer Katalin +65 kg I., Göblyös Tibor 69 kg I., (mind a négy versenyző a Petőfi S. Gimn. tanulója).

Komlódi Balázs -28 kg I. 1. Sz. Ált. Isk.), Kovács János +32 kg II. (1. Sz. Ált. Isk.), Bartó Róbert -47 kg II. (1. Sz. Ált. Isk.), Kádár János +69 kg II., Tóth Mihály -47 kg III., Kopp Márton +32 kg III.

Külön öröm, hogy a lányoknál Barna Nikolett, a fiúknál Göblyös Tibor kapta a legtechnikásabb versenyzőnek járó különdíjat.

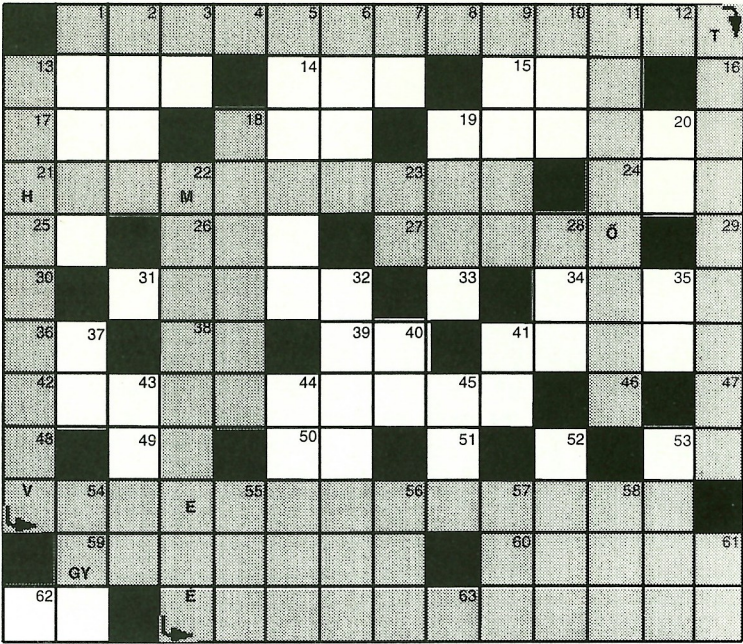
A versenyzőket felkészítették: Barna Márton, Braun Zoltán és Szentkúti Csaba.

G. S.

Rejtvény

Vízszintes: 1. A megf. 1. része. 13. Togó fővárosa. 14. Gyoma centruma. 15. Japán pénznem. 16. Máltai autójel. 17. Latin én. 18. Férfi angolul. 19. Becézett éjjeliedény. 21. A megf. 8. része. 24. Vuk apja. 25. Klasszikus kötőszó. 26. Sorvadása foghulláshoz vezethet. 27. A megf. 9. része. 29. Tanulóvezető. 30. Tárgyrag. 31. Összekeveredett divat! 33. osztrák autójel. 34. Tétlen Óhuta! 36. Hektár. 38. Indiai légítársaság. 39. Te és én. 41. Végtelen csörlő! 42. Az ilyen minden ételt bevesz (2 szó). 46. Zorró. 47. Darabonként. 48. Tempus. 49. Némán érez! 50. Nylon szélei! 51. Átmérő jele. 52. Elöl üll! 53. Kutrica. 59. A megf. 7. része. 60. A megf. 6. része. 62. Disznót vág.

Függőleges: 1. Ösztökél. 2. "... omnia vincit." (A szerelem mindent legyőz). 3. Nedv. 4. Urán vegyjele. 5. Adózók töltenek ki ilyen lapot (röv.). 6. Kutyának vetett húsos csont. 7. Munkácsy Mihály. 8. Római egyes. 9. Hiányosan nyitni! 10. ... nő (előkelő hölgy). 11. A megf. 4. része. 12. Nitrogén vegyjele. 13. A megf. 3. része. 18. A megf. 5. része. 19. Mozgáskorlátozott. 20. Kicsinyítőképző. 22. A megf. 2. része. 23. Triplázva gúnyos nevetés. 28. Hím juh. 31. Római ötös. 32. Menyéthez hasonló indiai ragadozó névelővel. 35. Férfi udvarias megszólítása. 37. Költői sóhaj. 40. Mutatószó. 41. Króm vegyjele. 43. Tehát latinul. 44. Kevert Sanyi! 45. Odüsszeiai eleje! 52. Fiatal szarvastehenei. 53. Ó. P. E. Á. 54. Kevert légy! 55. Jele: Fe. 56. Y. T. Á. 57. Csendes nejek! 58. Spanyol, magyar és vatikán autójel. 61. Tunéziai autójel. 63. Ujjközép!



Beküldendő: V. 1., F. 22., F. 13., F. 11., F. 18., V. 60., V. 21., V. 27., + Á. B. C. 2. 19. ÉS 41. SZÁMÚ NÉGYZETEK BETŰI.

Beküldési határidő: április 25.

ELŐZŐ HAVI HELYES MEGFEJTÉSÜNK:Minden aminek egy nő örülhet, harisnya, kiegészítő, gobelin, anyag, fonal, fehérnemű. Magdi Textil Fő út harminchárom.

Egy-egy 500 Ft-os vásárlási utalványt nyertek az alábbi helyes megfejtést beküldők: **1.** Szikora Pálné Mezőberény, Kodály Z. 29., **2.** Nagy Eszter Mezőberény, József A. u. 64., **3.** Halász Enikő Mezőberény, Várkonyi 30.

Nyereményüket a Művelődési Központban vehetik át.

VÁSÁRNAPTÁR 2002.

A vásár ideje	A vásár jellege	vásár helye
04. 20. szombat	o. állat és kirakodó vásár	Vásártér

Sakk diákolimpia

Idén is nagy sikerrel szerepeltek városunk tanulói a megyei döntőkben. Az elmúlt évek hagyományát követve most is lesz országos döntőnk. Ez a bravúr **Zsíros György** (1.sz. iskola) nevéhez fűződik, aki a fiúk III.korcsportjának lett a bajnoka. Ugyanebben a korosztályban **Váradi József** (Orlai iskola) a bronzérmes szerezte meg. Remekül szerepelt **Komlódi Ivett** és **Perei Zsolt** is (Orlai iskolások), mivel kategóriájukban ezüstérmesek lettek. Az előbbi hármas holtverseny után drámai csatában, többszöri rájátszás után csak hajszállal maradt le az első helyről, míg az utóbbit csupán a jelenlegi ifjúsági világbajnok **Erdős Viktor** tudta megelőzni. Szintén második lett az Orlai iskola felsős fiú csapata (**Perei Zsolt, Hoffmann Krisztián, Harmati Gábor, Váradi József**). Ugyanebben a versenyszámban az 1.Sz. iskola csapata a hatodik helyet szerezte meg. Az említetteken kívül még további értékes helyezések is születtek. Mindez azt mutatja, hogy a három éve elkezdett utánpótlásnevelésnek megvan az eredménye. **Várunk további érdeklődő gyerekeket péntekenként 15 órától a Művelődési Központ sakkkörén.**

Jozaf Csaba

Utcai futóverseny

Harmadik alkalommal kerül megrendezésre városunkban a nyílt utcai futóverseny az 1. Sz. Általános Iskola és Diáksport Egyesület szervezésében. Van még idő a felkészülésre. **2002. május 4-én** rendezzük a szokott útvonalon. Rajt az 1. Sz. Általános Iskolától, útirány a Strand felé- majd a Liget mellett - Hősök útján fel a körforgalomig - és vissza az iskolához. Egy kör - 2600 m, az igazoltaknak és a vállalkozó kedvű felnőtt versenyzőknek két kör.

Nevezés az iskolában, Luther tér 1. szám alatt az udvaron 9-9.45-ig. 10 órakor indul az első futam az 5200 m-es távot választóknak, 10.30-tól a 2600 m.

A befutási helyezési szám egyben a tombolasorsolás részvételi száma.

Az eredmények értékelése futamonként, korosztályonként - külön az igazolt és amatőr versenyzők között.

Minden 1-3. helyezett érem vagy oklevél díjazásban részesül. Az előző évek hagyományainak megfelelően különdíjak is kiosztására kerülnek.

Szeretettel várunk városunkból, országunkból, de akár a határon túlról is versenyzőt. Nem csupán a győzelem, a részvétel is fontos!

Jó felkészülést kívánok: **Leczkésiné Högye Katalin**

„Itt az idő, most vagy soha!”

(Petőfi Sándor)



Történelmi pillanat!

Újra lehet **mezőberényi**
országgyűlési képviselő
a Parlamentben!
Használjuk ki a vissza
nem térő lehetőséget!

Válasszuk
a berényi
Valentinyi
Károlyt,
SZAVAZZUNK RÁ!

Szavazólap az országgyűlési képviselők választására
Békés megye

☐ Fidesz • ☐ Munkáspárt • ☐ SZDSZ • ☐ Centrumpart • ☐ MIÉP • ☐ MSZP • ☐ FKGP
☐ MDF

Szavazólap
az országgyűlési képviselők választására
Békés megye
3-as számú egyéni választókerület

Erdős Norbert — Fidesz-MDF ☐
Dr. Farkas István — SZDSZ ☐
Pallag László — FKGP ☐
Dr. Rác László — MSZP ☐
Such Mihály — Munkáspárt ☐
Valentinyi Károly — **Független** ☒
Vámos László — MIÉP ☐

